22nd March 1960]

ஆனால் இயற்கை நம் பக்கம் சரியாக ஒத்துழைக்காததால் போதுமான தண்ணீர் நீர்த்தேக்கங்களில் இல்லாமல் போய்விட்டது. அது யாருடைய குற்றமும் இல்லை.

MR. SPEAKER : I have no objection to allow the Hon. Minister to make a statement if he wants to clarify the points raised by the hon. Member Sri Kalyanasundaram . . .

THE HON. SRI V. RAMAIAH : They will be clarified on the 25th.

Question No. 505—

MR. SPEAKER : As the hon. Member Sri Sattanatha Karayalar is not in his seat, the qoestion and the answer will be printed in the official proceedings.

Question No. 506—

(Sri T. S. Ramaswami rose to put question No. 505 some time after the question was called.)

MR. SPEAKER : No. I have passed on to the next question.

I am afraid hon. Members are still mistaking me. After calling a particular question I wait for a minute when no Member gets up to put the question on behalf of the member absent in the House. After I pass on to the next question, hon. Members say ' Sir, Sir.' It is more a disturbance than a help to the Chair. I would like hon. Members to be alert and immediately I call the next question, the Member or, in the case of an absentee Member, his nomines should get up and say immediately that he is putting the question They should not do it after some time or after I have passed on to the next question and thus disturb the proceedings of the House. I would appeal to hon. Members not to disturb the proceedings in this manner. Either they put the question immediately after it is called or they do not.

Grama Sevikas

* 506 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI ; கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) கிராம சேவகிகளை நியமிக்கும்போது திருமணமானவர்களைத்தான் நியமிக்க வேண்டுமென்று சர்க்கார் உத்திரவிட்டிருக்கிறார்களா ?

(ஆ) அப்படியானால் அதற்குக் காரணம் என்ன ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI S. M. ANNAMALAI : சமுதாய நலத் திட்டப் பகுதிகளில் வேலை செய்து வருகிற கிராம சேவகிகள் சிலர் தவறான பாதையில் செல்வதால் ப்ளாக் டெவலப்மென்ட் ஆபீஸ் என்று சொல்வதற்குப் பதில் "பெல்லி டெவலப்மென்ட் ஆபீஸ்" என்று மக்கள் சொல்கிறார்கள். ஆகவே கிராம சேவகிகள் கட்டாயமாக திருமணம் செய்து கொண்டாக வேண்டுமென்று சர்க்கார் உத்தரவு இடுவார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not really understand the taste of the hon. Member. I wish he withdraws that statement.

MR. SPEAKER : I did not quite catch what the hon. Member said.

[22nd March 1960

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ப்ளாக் டெவலெப்மெண்ட் ஆபீஸ் என்பதற்கு பதிலாக "பெல்லி டெவலப்மெண்ட் ஆபீஸ்" என்று சொல்லுவார்களாம்,

It is really a bad insinuation and the hon. Member should have a better taste.

MR. SPEAKER : It is bad. அதை வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ள வேண்டும்.

SRI S. M. ANNAMALAI : வாபஸ் வாங்குகிறேன்.

MR. SPEAKER : Before we pass on to the next question, I would like to say this. I find question No. 505 is an important question, relating to Canadian aid. If the House so desires, I will permit some hon. Member to put it and allow the question to be answered by the Hon. Minister. I am prepared to allow the question to be reopened now if the House so desires.

SRI K. ANBAZHAGAN : Because some papers are laid on the table in respect of this question also, it may be taken up tomorrow.

MR. SPEAKER : That I won't allow. As a special case I will allow it. If anybody wants to put the question it may be done.

Colombo Plan and Canadian Aid

* 505 *Q.*—SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR (on behalf of SRI K. SATTANATHA KARAYALAR) : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(*a*) the aid our State has received so far during the Second Five-Year Plan period from the Colombo Plan and Canadian Aid;

(*b*) the value of machinery the Government have received from these two International aids;

(*c*) the extent of aid for industries; and

(*d*) the extent of aid for educational purposes by way of exchange of students, etc.?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (*a*) to (*d*) Canadian aid is offered as part of the Colombo Plan. Detailed information regarding exchange of students is not available as this aid is not routed through this Government.

A statement [a] showing the details of other aids received by the various Departments of this Government under the Colombo Plan including Canadian aid is placed on the table of the House.

SRI P. S. CHINNADURAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கொழும்புத் திட்டத்தின் கீழ் பயிற்சி பெறுவதற்காக வெளிநாடுகளுக்கு சென்ற தொழிலாளர் இலாகா அதிகாரிகள் அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது ரிப்போர்ட் கொடுத்திருக்கிறார்களா? அப்படியென்றால் சர்க்கார் அதைப் பரிசீலனை செய்ய முன் வருமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதைப்பற்றி தொழில் இலாகா அமைச்சர் அவர்களுக்கு கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்லுவார்கள்.

---

[a] Printed as Appendix IV on pages 281-283 infra.